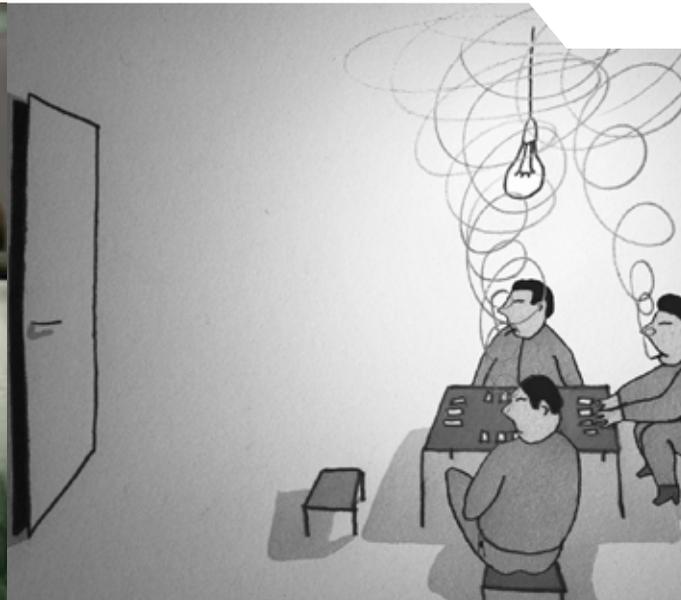




Deutsche Premiere

Dänemark 2012, 6 Min., DigiBeta, engl. OF



Estland 2011, 10 Min., DigiBeta, ohne Dialog

SLUG INVASION / SLUG INVASION

ANGRIFF DER NACKTSCHNECKEN

„Platoon“ im Blumenbeet. Im Stil eines Blockbuster-Spektakels erzählt der Film von der Erstürmung eines Gartenstücks durch ein zu allem entschlossenes Kampfkommando aus – Schnecken. Auf dem Schlachtfeld muss die Truppe allerdings schwere Verluste hinnehmen, denn der Feind, ein grauhaariges Großmütterchen, schlägt zurück mit einer vernichtenden Panzerattacke.

„Platoon“ in the flowerbed. Told in a spectacular blockbuster manner, the film recounts the invasion of a garden by an unflinching combat commando - of slugs. The unit faces dire losses on the battlefield as the enemy, a grey-haired grandmother, fights back with a scathing tank attack.

Morten Helgeland, geboren 1987, ist Absolvent des „Animation Workshop“ in Viborg, wo „Slug Invasion“ in Zusammenarbeit mit acht Kommilitonen entstand. Der Film lief 2012 beim Festival in Cannes.

Morten Helgeland, born in 1987, absolved the „Animation Workshop“ in Viborg, where „Slug Invasion“ was created in collaboration with eight fellow students. The film was shown at the 2012 Cannes Festival.

R: Morten Helgeland B: Morten Helgeland P: Lasse Rasmussen / The Animation Workshop

Mi 31.10.
22:30h
CS4

Sa 3.11.
23:00h
CS3

SUUR MAJA / BIG HOUSE DAS GROSSE HAUS

In einer warmen Sommernacht kommen die Bewohner eines Mietshauses im Hof zusammen. Unterdessen schleicht sich ein Maskierter mit unlauteren Absichten durch ihre Wohnungen. Bis er vor dem gesuchten Safe steht, muss er allerhand mit ansehen – und steht am Ende doch mit leeren Händen da.

The tenants of a block of flats gather in the courtyard on a summer night. Meanwhile a man creeps through their flats with criminal intent. He bears witness to a lot of things before reaching the safe he is looking for - and ends up empty-handed nonetheless.

Kristjan Holm, 1976 in Tallinn geboren, schloss 1999 die Estnische Kunstakademie als Raum- und Möbelgestalter ab. 2004 war er Teilnehmer der Architektur-Biennale in Venedig. Es folgten bis 2007 ein Animationsfilm-Studium und 2009 sein Debüt „Small House“.

Kristjan Holm, born in 1976 in Tallinn, graduated in conservation-restoration from the Estonian Academy of Arts. In 2004 he participated in the Venice Biennale of Architecture. He studied animated film until 2007 and presented his debut film „Small House“ in 2009.

R: Kristjan Holm B: Kristjan Holm P: Kristjan Holm / Silmviburlane
WS: Karabana F: Estonian Film Foundation

Mi 31.10.
22:30h
CS4

Sa 3.11.
23:00h
CS3